

[scroll down to read in English]

## Olafur Eliasson | *Your orbit perspective*

A Galeria Fortes Vilaça e a Galeria Luisa Strina têm o prazer de apresentar, em parceria, a primeira individual do artista Olafur Eliasson em galerias brasileiras. Uma série de trabalhos inéditos e duas grandes instalações do artista serão mostradas paralelamente no Galpão Fortes Vilaça e na Galeria Luisa Strina.

A obra de Eliasson aborda questões sensoriais e de percepção, buscando reforçar a ideia de que o mundo é uma construção que sempre parte de nós mesmos. O espectador, portanto, nunca é passivo e faz parte do processo de significação da obra.

No Galpão Fortes Vilaça, o visitante penetra num ambiente definido por luz, escuridão e movimento, onde as obras apontam para o mundo “que não é encontrado, mas feito”. Em *Your uncertain shadow*, o visitante se depara com uma grande parede branca - ao cruzar o espaço, as paredes ganham vida com uma série de sombras em movimento. Em uma escala de tons de cinza que vai até o preto, as sombras se sobrepõem criando uma espécie de coreografia.

Já *Your roundabout movie* inspira maior contemplação. Dois objetos retangulares - um vazado e um sólido - são projetados sobre uma tela suspensa no centro da sala, em rotação. Os objetos - um verde, o outro vermelho claro - giram até sincronizarem em um plano contínuo perfeito. A obra convida o espectador a caminhar pelo espaço, de forma a observar o seu mecanismo. Eliasson apresenta ainda uma grande escultura inédita, *Your aurora borealis particle*, na entrada do Galpão. A obra suspensa é composta por uma série de espelhos com filtros coloridos onde, uma vez mais, a nossa ação altera nossa percepção do mundo.

Na Galeria Luisa Strina, o espectador é convidado a engajar-se com objetos experimentais resultantes da pesquisa do artista com instrumentos científicos, os quais o teórico de arquitetura Sanford Kwiter chamou de “máquinas de percepção”. A obra que dá título a mostra, *Your orbit perspective*, é um semicírculo projetado sobre uma tela, girando vagarosamente parecendo virar enquanto gira. Este efeito tridimensional gera um estímulo neurológico que proporciona uma experiência alterada do espaço.

Ao longo da sala de exposição dois grupos de trabalhos, fruto da observação espacial, são pendurados em fileiras no teto. A série *Multiverse 1-10* apresenta peças de aço banhado em cobre dobradas em círculos e semicírculos que se mantêm juntas através de pequenos ímãs. As formas resultantes lembram instrumentos de navegação. *Your viewing orbit 1-3* traz semicírculos de arame fixados em espelhos redondos. As obras criam a ilusão de esferas e fazem o espectador colaborar na construção de um espaço ilusório, porém real. Já em *Tectonic egosphere*, o artista apresenta uma esfera coberta por padrões geométricos negros. Esta escultura explora a relação de contraste entre um espaço exterior no formato de um globo de vidro e seu interior onde dois poliedros espelhados produzem uma série de reflexos. A inquietação visual do interior revela-se a um olhar mais atento pelas frestas da superfície.

Nascido na Dinamarca, em 1967, Olafur Eliasson atualmente vive e trabalha em Berlim e Copenhague. Entre suas exposições individuais e projetos recentes podemos citar: *Little Sun*, Tate Modern, Londres (2012); *Your rainbow panorama*, ARoS Aarhus Kunstmuseum, Aarhus, Dinamarca (2011); *Seu corpo da obra (Your body of work)* SESC Pompéia, SESC Belenzinho e Pinacoteca do Estado de São Paulo (2011); *Innen Stadt Außen*, Martin-Gropius-Bau, Berlim, Alemanha (2010); *Your chance encounter*, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa, Japão (2009-10); *Take your time: Olafur Eliasson*, SFMOMA (2007) e MoMA, Nova York (2008). Atualmente participa da Sharjah Biennial 11.

### serviço | Galeria Fortes Vilaça

Olafur Eliasson - *Your orbit perspective* | 03.04.13 a 25.05.13 | Galpão Fortes Vilaça | Rua James Holland, 71 | Barra Funda | 01138-000 | São Paulo, Brasil | T 55 11 3032 7066 | De terça a sexta, das 10h às 19h | Sábados, das 10h às 18h | Informações: Amanda Rodrigues Alves [curatorial@fortesvilaca.com.br](mailto:curatorial@fortesvilaca.com.br) | [www.fortesvilaca.com.br](http://www.fortesvilaca.com.br)

### serviço | Galeria Luisa Strina

Olafur Eliasson - *Your orbit perspective* | 03.04.13 a 04.05.13 | Galeria Luisa Strina | Rua Padre João Manuel, 755 loja 2 | Cerqueira César | 01411-001 | São Paulo, Brasil | T 55 11 3088 2471 | De segunda a sexta, das 10h às 19h | Sábados, das 10h às 17h | Informações: Patrícia Dominguez [patricia@galerialuisastrina.com.br](mailto:patricia@galerialuisastrina.com.br) | [www.galerialuisastrina.com.br](http://www.galerialuisastrina.com.br)

## **Olafur Eliasson | *Your orbit perspective***

Galeria Fortes Vilaça and Galeria Luisa Strina are pleased to present, in partnership, the first solo show by artist Olafur Eliasson in Brazilian galleries. A series of new works and two large installations by the artist will be shown in parallel at the Galpão Fortes Vilaça and at Galeria Luisa Strina.

Eliasson's work deals with sensory and perceptual questions, seeking to reinforce the idea that we all co-produce the world in which we live. The spectator, therefore, is never passive, but always takes part in the artwork's process of signification.

At Galpão Fortes Vilaça, the visitor is welcomed by an environment defined by light, darkness and movement, where the artworks point to a world "which is not found, but made." In *Your uncertain shadow*, one comes upon a large white wall – as the viewer crosses the space, the walls come to life with a series of shadows in movement. The shadows are superimposed in a scale of tones extending from gray to black, creating a sort of choreography.

*Your roundabout movie* inspires a greater degree of contemplation. Two rectangular objects – one solid and the other in the shape of a frame – are projected, slowly rotating, on a screen hanging in the center of the room. Their colored shadows – one green, the other pale red – turn until they are synchronized on a perfect continuous plane. The work invites the spectator to walk through the space to observe its mechanisms. Eliasson also presents a large new sculpture, *Your aurora borealis particle*, at the Galpão's entrance. The hanging work consists of a series of mirrors and color-effect filter glass, where, once again, our action alters our perception of the world.

At Galeria Luisa Strina, the spectator is invited to engage with experimental objects that are the result of the artist's engagement with scientific instruments, works that the architecture theorist Sanford Kwinter has called "perceiving machines." In the artwork that lends the exhibition its title, *Your orbit perspective*, a slowly rotating semicircle, projected onto a screen, appears to tilt as it rotates. This three-dimensional effect generates a neurological stimulus that provides an altered experience of space.

Throughout the exhibition room, two groups of works, based on the observation of spatial geometry, are hung from the ceiling. *Multiverse 1-10* presents works made with copper-coated steel wire, bent into circles and semicircles and held together by small magnets. The resulting shapes recall navigational instruments. In *Your viewing orbit 1-3*, intersecting semicircular wire segments are affixed to round mirrors, creating the optical illusion of spheres and making the viewer collaborate in constructing an illusionary yet real space. With *Tectonic egosphere*, the artist presents a sphere covered with black geometric patterns. This sculpture explores the relation of contrast between its exterior shape, a glass globe, and its interior, in which two mirrored polyhedra produce a series of reflections. When looking carefully through the gaps in the surface, the viewer discovers a visual uneasiness in its interior.

Born in Denmark, in 1967, Olafur Eliasson currently lives and works in Berlin and Copenhagen. His solo shows and recent projects notably include *Little Sun*, a solar-powered lamp launched at Tate Modern, London (2012); *Your rainbow panorama*, ARoS Aarhus Kunstmuseum, Aarhus, Denmark (2011); *Your body of work*, SESC Pompéia, SESC Belenzinho and Pinacoteca do Estado de São Paulo (2011); *Innen Stadt Außen*, Martin-Gropius-Bau, Berlin, Germany (2010); *Your chance encounter*, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa, Japan (2009-10), and *Take your time: Olafur Eliasson*, SFMOMA (2007) and MoMA, New York (2008). He is currently participating in the Sharjah Biennial 11.

### **exhibition details | Galeria Fortes Vilaça**

Olafur Eliasson – *Your orbit perspective* | April 3, 2013, through May 25, 2013 | Galpão Fortes Vilaça | Rua James Holland, 71 | Barra Funda | 01138-000 | São Paulo, Brazil | T (+55 11) 3032 7066 | Tuesday through Friday, from 10 a.m. to 7 p.m. | Saturdays, from 10 a.m. to 6 p.m. | Information: Amanda Rodrigues Alves [curatorial@fortesvilaca.com.br](mailto:curatorial@fortesvilaca.com.br) | [www.fortesvilaca.com.br](http://www.fortesvilaca.com.br)

### **exhibition details | Galeria Luisa Strina**

Olafur Eliasson – *Your orbit perspective* | April 3, 2013 through May 4, 2013 | Galeria Luisa Strina | Rua Padre João Manuel, 755 loja 2 | Cerqueira César | 01411-001 | São Paulo, Brazil | T (+55 11) 3088 2471 | Monday through Friday, from 10 a.m. to 7 p.m. | Saturdays, from 10 a.m. to 5 p.m. | Information: Patrícia Dominguez [patricia@galerialuisastrina.com.br](mailto:patricia@galerialuisastrina.com.br) | [www.galerialuisastrina.com.br](http://www.galerialuisastrina.com.br)